

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 12 (1936-1937)  
**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MAI 1937

---

<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber . . . . .	Seite 5
<i>Eine Sparkasse bricht zusammen.</i> Ein Tatsachenbericht . . . . .	6
<i>Photos.</i> Hans Baumgartner/Binia Bill . . . . .	17
<i>Sonntag in der Schweiz.</i> Von Fritz Hummler. Illustration von H. Laubi . . . . .	20
<i>Höhepunkte des Lebens.</i> Bilderbogen für Erwachsene . . . . .	25
<i>Der Bleistift als Werkzeug.</i> Von Gubert Griot . . . . .	26
<i>Kunstbeilage.</i> Von Eugen Zeller . . . . .	27
<i>Glücksfälle und gute Taten.</i> . . . . .	29
<i>Das Kirchenfenster.</i> Von A. Fischli. Illustration von J. Düby . . . . .	31
<i>Photos.</i> Hans Baumgartner . . . . .	37
<i>Kinderweisheit.</i> Lustige Aussprüche von Kindern . . . . .	39

---



**BLIND !!!!!**

und dennoch **GLÜCKLICH**  
ist die Grosszahl unserer Arbeiter.  
Durch ständige und lohnende Be-  
schäftigung haben sie den **LEBENS-  
MUT** wieder gefunden.  
Helfen auch **SIE** diesen Menschen  
Arbeit zu verschaffen, indem Sie bei  
Bedarf die bewährten

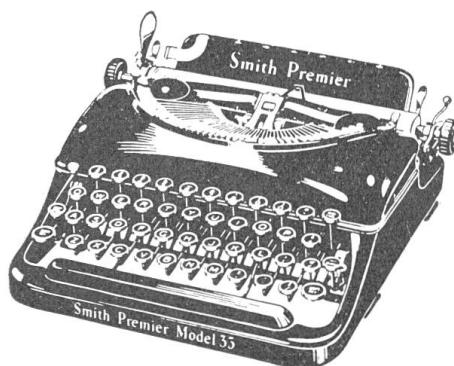
## SEIFEN UND PUTZMITTELPRODUKTE

des NEUEN INDUSTRIELLEN BLINDEN-  
BETRIEBS E. NAEGELIN & CIE., BASEL

Markgräflerstrasse 34, benützen.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Muster

*Die elegante Portable*



*ab Fr. 220.-*

Prospekte, Preislisten und Vorführung durch:

**SMITH PREMIER**

Schreibmaschinen A.G.

Bern: Marktgasse 19 Telephon 20 379

Zürich: Uraniastr. 35 Telephon 32.565

Basel: Elisabethenstr. 40 Tel. 21.529

<i>Das abenteuerliche Leben des Kapitän Heinzelmann.</i> Von ihm selbst erzählt	Seite 40
<i>Küchenpiegel</i>	
<i>Das Gas in der Küche.</i> Neues über Gasapparate und ihre Benützung. Von einem Fachmann	55
<i>Frau und Haushalt</i>	
<i>Raum-Ausnutzung.</i> Von Fr. E. Grimm, Architekt	60
<i>Sommerliche Blumen- und Gartenpflege.</i> Von Karl Sturzenegger, Gärtner	63
<i>Frauenbriefe.</i>	67
<i>Mode</i>	
<i>Das Sommerkleid.</i> Ein Gespräch von Yvonne Rappart. Illustriert von Olga Brodsky	70
<i>Das Megaphon.</i> Die Pflege unserer Muttersprache. Die Bürgschaft. Maiteli hürot mi, da une z'Afrika	73
<i>Bilderbogen für Kinder.</i> Von Marcel Vidoudez	78

*Das Titelbild stammt von Marcel Vidoudez*

**ZENT**  
Heizungsmaterial

strahlt  
rentable Wärme aus!

**ZENT S.A. BERN, Ostermundigen**  
**Heizkessel und Radiatoren**

# Echo

„Was sind die, die mit tauben Ohren  
vorbeigehn an des Glückes Toren?“  
„Toren!“

„Was hilft zu einem bessern Lose?“  
„Lose!“ \*

---

\* Und zwar Lose der ARBA-Lotterie, bei der die Gewinnmöglichkeiten enorm sind, deren Trefferliste, neben zahlreichen grossen und grösseren, einen Haupttreffer von einer halben Million aufweist, und deren Erträgnis sozialen Zwecken — Arbeitsbeschaffung und Arbeitslosenansiedelung — gewidmet ist.

## Hauptziehung 30. Oktober 1937

**20,003 Treffer = 2 Millionen Franken**

### ARBA:

$\frac{1}{1}$  Los Fr. 20.—     $\frac{1}{2}$  Los Fr. 10.—     $\frac{1}{4}$  Los Fr. 5.—  
Pro Serie das Zehnfache              Jede Serie ein Treffer

<b>Bestellschein</b>	Ich bestelle hiermit:	96
<input type="text"/>	$\frac{1}{1}$ Los à Fr. 20.—	<input type="text"/> 10er Serie à Fr. 200.—
<input type="text"/>	$\frac{1}{2}$ Los à Fr. 10.—	<input type="text"/> 10er Serie à Fr. 100.—
<input type="text"/>	$\frac{1}{4}$ Los à Fr. 5.—	<input type="text"/> 10er Serie à Fr. 50.—
Der Totalbetrag von Fr. _____ und 40 Rp. für Porto — ist gegen Nachnahme zu erheben — wurde auf Postcheck VIII 24633 einbezahlt		
Name: _____		
Straße: _____		Wohnort: _____

**ARBA-Lotteriebüro** Bleicherweg 7 **Zürich 2**

Postcheck VIII 24633

Telefon 70.388